

ARTICOLO Item	DESCRIZIONE DESCRIPTION
1	Testa campionatore / Sampler head
2	Fustella / Sampler tube
3	Tubo esterno / Outer tube
4	Corona / Bit
5	Tappo / <i>Cap</i>

DIMENSIONI Sizes	
Ø esterno campionatore / Outer Ø sampler (mm)	98
Ø esterno fustella / Outer Ø sampler tube (mm)	85
Spessore fustella / Sampler tube thickness (mm)	2
Lunghezza fustella / Sampler tube length (mm)	650
N. fori / <i>No. holes</i>	4
Peso fustella / Sampler tube weight (kg)	2,5
Attacco asta-campionatore / Rod connection	2"3/8 a.r.
Lunghezza totale / Total length (mm)	1262
Peso totale / Total weight (kg)	38

È un campionatore a rotazione contenente una fustella inox con estremità tagliente. Consente di penetrare in terreni molto compatti e/o addensati perché l'attrito esterno fra terreno e fustella viene eliminato dalla scarpa in rotazione con fluido di perforazione. La fustella è indipendente dal moto rotatorio delle aste grazie ad un cuscinetto reggispinta interposto fra la fustella ed il carotiere esterno. L'estremità inferiore tagliente della fustella sporge dalla corona per evitare disturbi nel campione causati dal fluido in circolazione. Il campionatore è dotato di una molla che permette alla fustella campionatrice di arretrare qualora il terreno è molto consistente ed in tal caso la penetrazione viene agevolata dalle scarpe di avanzamento.

This is a rotary sampler, which contains a stainless steel liner with cutting end. This sampler can penetrate into very hard and/ or dense soils, because the outer friction between liner and soil is eliminated by the rotating shoe through circulating fluid. The liner is indipendent from the rods rotation thanks to a thrust bearing located between liner and outer tube. The cutting end of the liner protudes from the bit in order to avoid sample contamination caused by the circulation fluid. The sampler is provided with a spring which allows the liner to draw back when the soil is very hard and, in this case, the penetration is facilitated by the shoe.